

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-F03

1	SOLICITUD DE ☐ Corrección de Error Material ☒ Modificación a una solicitud	
2 SOLICITANTE	Nombre NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY Direcciones 92130 Issy Les-Moulineaux, Francia Nacionalidad o Domicilio Francia Lugar de Constitución Francia Teléfono 546 09 70 Fax 547 31 70 E-mail clientes@camyp.com	IDENTIFICACION CC ☐ NIT ☐ CE ☐ Otro ☐ Número _____
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre Emilio FERRERO Dirección Carrera 4ª No 72-35 Teléfono 347 36 11 Fax 211 86 50 E-mail cavelier@cavelier.com	IDENTIFICACION CC ☒ NIT ☐ CE ☐ Otro ☐ Número <u>438 019 TP 31 929</u>
4	Número de expediente <u>02066654</u>	
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada Presento documento de traspaso de la participación en la copropiedad de la presente solicitud de TERGAL FIBRES SA a NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY y solicito que se expida el título de patente a nombre de NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY	
6	Comprobante de pago No <u>06-25 602</u> Fecha <u>3 de abril de 2006</u>	
7	Anexos ☒ Comprobante de pago de la tasa por \$ 95 000 ☒ Poderes, si fuere el caso ☒ Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas	
8	NOMBRE EMILIO FERRERO	FIRMA  C C 438 019 de Usaquén T P.A. 31 929

Representación y poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica y de servicio, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Représentation et Pouvoir avec authentification notariale et Apostille pour brevets, modèles d'utilité, dessins industriels, marques de fabrique, de service, noms commerciaux, enseignes, noms du domaine, slogans, licences.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION ET POUVOIR

Yo (nosotros), abajo firmado(s) / Je (nous) soussigné (s)

NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY

domiciliado (s) en/résidant (s) 20 Rue Rouget de Lisle.

92130 Jussy-Les-Moulineaux, Francia

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929 GONZALO PERDOMO, tpa. 831, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y DANIEL PEÑA, tpa. 65.620, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35 Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el artículo 1º del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio,

par cet instrument désigne (désignons) EMILIO FERRERO tpa. 31929 GONZALO PERDOMO tpa. 831 LUZ CLEMENCIA DE PAEZ tpa. 23555 et DANIEL PEÑA, tpa. 65 620, domiciliés à Bogota, Colombie, Carrera 4ª N° 72-35 conformément au paragraphe 1 de l'Article 543 du Code de Commerce, le premier comme principal et les autres comme suppléants, dans leur ordre, comme (mes) (nos) représentants dans toutes les affaires concernant la propriété industrielle ayant la faculté de recevoir les notifications et de nommer des mandataires judiciaires ou extrajudiciaires. Le premier représentant suppléant remplacera le principal en cas d'absence ou d'empêchement temporaire ou définitif de celui-ci. La même règle sera appliquée quand il faudra que le deuxième représentant suppléant remplace le premier ou le troisième au deuxième. Dans ces cas, le représentant principal, ou le premier ou le deuxième suppléant dans leur cas, ou les deux, déclareront leur intention de ne pas exercer la représentation moyennant déclaration par devant Notaire Public en Colombie, ou par devant Notaire ou tout autre Fonctionnaire Public ou Consul de Colombie à l'étranger et s'il s'agit d'empêchement, avec le certificat respectif. Si l'un des nommés venant à manquer définitivement, le suivant prendra sa place. Quand l'absence ou l'empêchement du représentant principal ou de son premier ou second suppléant dans leur cas, aura cessé, ils pourront exercer leur représentation dans leur ordre, l'un ou les autres, suivant le cas. Si l'un des nommés venant à manquer définitivement, le suivant prendra sa place. Quand l'absence ou l'empêchement du représentant principal ou de son premier ou second suppléant dans leur cas, aura cessé, ils pourront exercer leur représentation dans leur ordre, l'un ou les autres, suivant le cas. Si l'un des nommés venant à manquer définitivement, le suivant prendra sa place. Quand l'absence ou l'empêchement du représentant principal ou de son premier ou second suppléant dans leur cas, aura cessé, ils pourront exercer leur représentation dans leur ordre, l'un ou les autres, suivant le cas.

Par ailleurs j'octroie (nous octroyons) pouvoir aux avocats ci-avant mentionnés pour obtenir la protection de ma (notre) propriété industrielle et contre la concurrence déloyale, à l'effet d'autoriser (nous autorisons) lesdits fondés de pouvoir à me (nous) représenter devant toute entité ou personne avec ou sans juridiction, notamment devant celles d'ordre administratif, contentieux-administratif et judiciaire, ainsi que devant les Tribunaux d'Arbitrage, pour tout ce qui concerne les affaires suivantes: a) l'obtention de brevets d'invention, de modèles d'utilité, de dessins industriels le dépôt de marques de fabrique, collectives, defensives, de services, de slogans, de noms commerciaux, d'enseignes, noms du domaine, de variétés végétales et d'appellations d'origine, leur renouvellement, transfert, changement de nom ou de domicile, radiation

cancelación voluntaria, y el registro de licencias de uso de esos derechos, b) las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposición, cancelación administrativa y judicial nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos, acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir conciliar admitir los hechos del proceso, denegar cancelar recibir renunciar y ratificar los actos de agentes oficiales.

168
volontaire, et l'enregistrement des contrats de licence; b) les actions de concurrence déloyale, de protection du consommateur, d'opposition, de radiation administrative ou judiciaire, d'annulation, de contrefaçon, de licences, de tutelle, de protection des secrets industriels, et les procès civils, pénaux, administratifs ou contentieux-administratifs ayant trait à ces droits, les actions et les procès établis par moi (nous) ou contre moi (nous); et c) afin que pour toutes les questions mentionnées ci-dessus, ils puissent substituer ce pouvoir, transiger, concilier admettre les faits du procès, se désister annuler, recevoir renoncer et ratifier les actes des agents officiels ou des personnes sans mandat.

Dado y firmado hoy /Signé le 1er février 2006

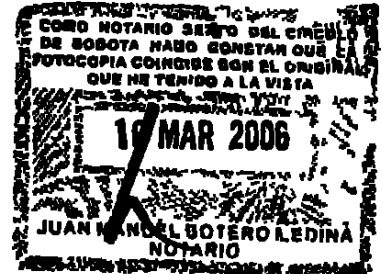
en/a VITTEL (FRANCE)

Por/par Monsieur Klaus HARTWIG

Nestlé Waters Management et Technology

Firma

Signature



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario Certifica. Que la firma que antecede de
Señor Klaus HAATWIG
 es auténtica, que el signatario desempeña actualmente el cargo de
Responsable del departamento de
Desarrollo
 de la compañía NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY
 sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a
 las leyes de FRANCIA

que la dirección de dicha compañía es 20 Rue Rouget de Lisle,
92130 Issy-Les-Moulineaux, Francia

y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los
 documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en VITTEL (FRANCIA)

El 01 / 02 / 2006

ATTESTATION NOTARIALE (SOCIÉTÉS)

Er. REBOURG

Je, soussigné Maître Notaire, certifie conforme la signature de
Monsieur Klaus HAATWIG

Par ailleurs, je certifie également que la signature exerce
 actuellement la fonction de Responsable de développement

société NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY

une société légalement constituée et existant selon les lois de
FRANCE

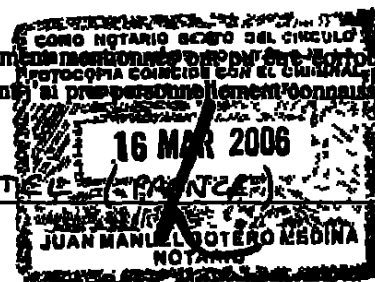
domiciliée 20 Rue Rouget de Lisle, 92130 Issy-Les-Moulineaux, France

et que celui-ci est dûment autorisé à concéder le présent
 document.

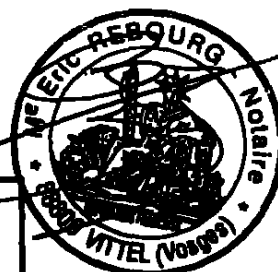
Tous les faits précédemment énoncés sont conformes aux données
 au vu des documents dont j'ai personnellement connaissance
 et dont je fais foi

Fait et signé à VITTEL (FRANCE)

le 1^{er} février 2006



Vu pour la certification matérielle
 de la signature de M Klaus HAATWIG
 apposée ci-contre
 A VITTEL le 1^{er} / 02 / 2006



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Pays COLOMBIE
- Le présent acte public
- 2 a été signé par Maître REBOURG
- 3 agissant en qualité de Notaire à VITTEL (88)
- 4 est revêtu du sceau/timbre de l'Etude

Attesté

- 5 à NANCY le 21 / 02 / 2006
- 7 par le Procureur Général
- 8 sous No 200 / 2006
- 9 Sceau/timbre
- 10 Signature



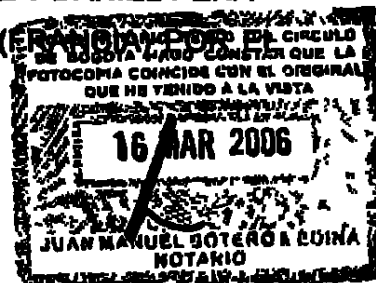
Jacques NICOLLE
 Procureur Général

168

TRADUCCION OFICIAL NO 156/2006-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 8 DE SEPTIEMBRE DE 1972

TRADUCCION DE LOS SELLOS QUE SE ENCUENTRAN EN LA REPRESENTACION Y PODER OTORGADO POR NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY, DOMICILIADA EN 20 RUE ROUGET DE LISLE, 92130 ISSY-LES MOULINEAUX, FRANCIA, A LOS DOCTORES EMILIO FERRERO, GONZALO PEDOMO, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ Y DANIEL PEÑA DADO Y FIRMADO EL 1° DE FEBRERO 2006 EN VITTEL (FRANCIA) POR SEÑOR KLAUS HARTWIG
NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY
FIRMADO ILEGIBLE



CERTIFICACION NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario ERIC REBOURG certifica que la firma que antecede del SEÑOR KLAUS HARTWIG, es auténtica, que el signatario desempeña actualmente el cargo de RESPONSABLE DEL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO de la Compañía NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY, sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo con las leyes de FRANCIA, que la dirección de dicha Compañía es 20 Rue Rouget de Lisle, 92130 Issy-les-Moulineaux, Francia y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fe

Dado y firmado en Vittel (Francia), el 1° de febrero, 2006

Visto para certificación material de la firma del señor KLAUS HARTWIG colocada en este documento

FIRMADO ERIC REBOURG, NOTARIO DE VITTEL (Vosges)

HAY SELLO DEL NOTARIO



TRADUCCION OFICIAL NO 156/2006-

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1 PAIS REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2 HA SIDO FIRMADO POR ABOGADO REBOURG

3 ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE NOTARIO EN

4 LLEVA EL SELLO DE SU DESPACHO

CERTIFICADO

5 EN NANCY

6 EL 21 DE FEBRERO DE 2006

7 POR EL PROCURADOR GENERAL

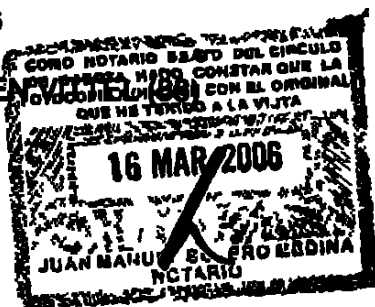
8 BAJO EL NO 200/2006

9 SELLO CORTE DE APELACIONES DE NANCY, PROCURADOR
GENERAL

10 FRMADO JACQUES NICOLLE, SUSTITUTO GENERAL

LA TRADUCTORA OFICIAL

HELENA URIBE DE LEMOINE



COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMAS) DE
Helena Uribe de Lemarie
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (EL LOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA
15 MAR 2006

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 MAR 13 131

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
16 MAR 2006
JUAN MANUEL BOYERO LEDINA
NOTARIO

PABLO MENDEZ
BARAJAS

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

702 b.7c
Helena Uribe
COPIA FIRMA: APARECE EN EL
DOCUMENTO: RESEMELEVA
15 FUN

**CONTRAT DE CESSION DE
QUOTE-PART DE BREVETS**

Entre les soussignées

NESTLE WATERS MANAGEMENT &
TECHNOLOGY
(Société Anonyme)
20 rue Rouget de Lisle
92130 ISSY-LES-MOULINEAUX (France)
représentée par

ANNE ROULIN
agissant en tant que *Directeur*
Recherche et Développement
ci-après dénommée NWMT

d'une part, et

TERGAL FIBRES
(Société Anonyme)
Rue Jules Verceuyse
02430 GAUCHY (France)
représentée par

Jean-Christophe FAYE
agissant en tant que *Directeur Général*
ci-après dénommée TF,

d'autre part

IL A ETE EXPOSE ET CONVENU CE QUI
SUIT

NWMT et TF sont copropriétaires dans
différents pays de différents brevets et
demandes de brevets issus des deux brevets
français n° 01 10279 et 01 10280 déposés le
31 juillet 2001 pour "Procédés de fabrication
et de contenants en PET tels que bouteilles
alimentaires, contenants et préformes
intermédiaires obtenus" et "Polyester à faible
IV et faible taux d'acétaldéhyde, préformes et
contenants creux obtenus à partir de ce
polymère"

**DEED OF ASSIGNMENT
OF SHARE OF PATENTS**

Between the undersigned

NESTLE WATERS MANAGEMENT &
TECHNOLOGY
(Société Anonyme)
20 rue Rouget de Lisle
92130 ISSY-LES-MOULINEAUX (France)
represented by

acting as

hereinafter called NWMT

on the one hand, and

TERGAL FIBRES
(Société Anonyme)
Rue Jules Verceuyse
02430 GAUCHY (France)
represented by

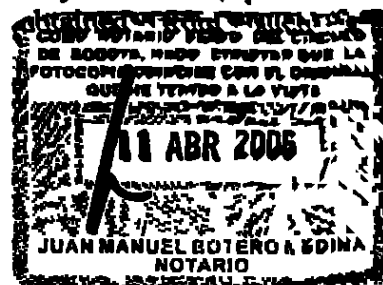
acting as

hereinafter called TF

on the other hand

NOW THEREFORE IT IS AGREED AS
FOLLOWS

NWMT and TF are co-owner in different
countries of different patents and patent
applications issued from two French patents
No 01 10279 and 01 10280 filed on July
31, 2001 for "Processes for producing PET
preforms and containers such as food bottles,
containers and intermediate preforms
obtained" and "Polyester having a low IV
and a low acetaldehyde content, preforms
and containers obtained from this
polymer"



7

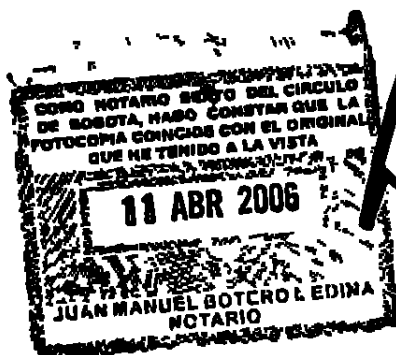
APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)
COLOMBIE

- 1 - République française
- Le présent acte public*
- 2 - a été signé par Me PAUCHET
- 3 - agissant en qualité de notaire
- 4 - est revêtu du sceau de l'office notarial de MOY-DE-L' AISNE (Aisne)

Attesté

- 5 - à Amiens
- 6 - le 26/09/2005
- 7 - Par le Procureur général près la cour d'appel
- 8 - sous le n°1271/05
- 9 - Sceau

10 - *Signature*





Un règlement de copropriété a été signé entre les parties en date du 31 juillet 2002

A joint ownership regulation has been signed between the parties on July 31, 2002

TF souhaite céder à NWMT certaines demandes de brevets dans certains pays

TF wishes to assign to NWMT different patent applications in different countries

En conséquence de quoi, TF cède à NWMT, qui accepte, sa quote-part de copropriété pour les demandes de brevets identifiées à l'annexe de la présente convention

In pursuance thereof, TF assigns to NWMT, who accepts, its share of joint ownership for the patent applications identified in the schedule of the present deed

Les parties reconnaissent expressément que les dispositions de la présente convention ont été prises en conformité avec les dispositions de l'article 9 du règlement de copropriété du 31 juillet 2002

The parties specifically recognize that the provisions of the present deed have been decided in conformity with the provisions of the section 9 of the joint ownership regulation of July 31, 2002

En conséquence de quoi, NWMT est subrogée dans tous les droits et obligations inhérents à ces demandes de brevets et pourra en disposer comme lui appartenant en pleine propriété

In pursuance thereof NWMT is surrogated in all the rights and obligations inherent in these patent applications and will be in position to dispose of them as sole owner

TF garantit l'existence matérielle desdites demandes de brevets mais non leur validité

TF guarantees the material existence of the said patent applications but not their validity

Cette cession est consentie moyennant le versement par NWMT à TF de la somme de 1 € (un Euro)

This assignment is granted in consideration of the sum of 1 € (1 Euro) paid by NWMT to TF

Les frais de rédaction de la présente convention, d'inscription aux différents Registres des pays concernés ainsi que les éventuelles taxes sont à la charge de NWMT

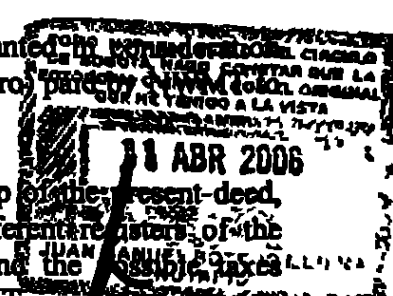
The fees of drawing up of the present deed, of recordal to the different registers of the concerned countries and the possible taxes are supported by NWMT

Fait en 11 originaux

Done in 11 originals

A GAUCHY
Le 28/12/04

At Vittel
On 12/1/05



TERGAL FIBRES
JC FAURE
D. Christian Pigeot
Notaire à Vittel (02) certifié
E. Dupont, E. Dupont, officier de la Légion d'honneur

A Roulin
NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY
A. ROULIN
Vu pour la certification matérielle

APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)
COLOMBIE

- 1.- République française
Le présent acte public
- 2 - a été signé par Me PAUCHET
- 3 - agissant en qualité de notaire
- 4 - est revêtu du sceau de l'office notarial de MOY-DE-L' AISNE (Aisne)

Attesté

- 5 - à Amiens
- 6 - le 26/09/2005
- 7 - Par le Procureur général près la cour d'appel
- 8 - sous le n°1271/05
- 9 - Sceau



10 - Signature

APOSTILLE

COLOMBIE

COMO NOTARIO DEL CIRCULO DE BOGOTA HAYO CONSTATADO QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE ME TENDON A LA VISTA

11 ABR 2006

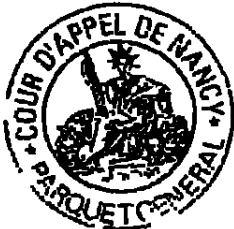
JUAN MANUEL BOTERO NOTARIO

- 1 République Française
- 2 Le présent acte public
- 3 a été signé par **Eric REBOURG**
- 4 agissant en qualité de **Notaire**
- 5 est revêtu du sceau de **Etude**

Attesté

- 6 à **NANCY**
- 7 le **24/10/05**
- 8 Par le Procureur Général près la Cour d'Appel
- 9 sous le n° **2503/05**

Signature



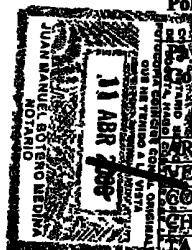
Jacques NICOLLE
Substitut Général

ANNEXE / SCHEDULE

Procédés de fabrication de préformes et de contenants en PET tels que bouteilles alimentaires, contenants et préformes intermédiaires obtenus.
Processes for producing PET preforms and containers such as food bottles, containers and intermediate preforms obtained.

Pays / Country	Date de dépôt / Date of filing	Numéro de dépôt / Application Number	Date de publication / Publication date	Numéro de publication / Publication Number	Date de délivrance / Date of grant	Numéro de délivrance / Number of the granted patent
ARGENTINE	31 07 2002	P 02 01 02 900				
VENEZUELA	31 07 2002	1469-02				
COLOMBIE	31 07 2002	02066657				
CHILI	30 07 2002	1694-02	30 05 2003	1694-02		
TAIWAN	26 07 2002	91116709				
THAILANDE	30 07 2002	075527				
MALAISIE	29 07 2002	PI 20022846				

Polyester à faible IV et faible taux d'acétaldéhyde, préformes et contenants creux obtenus à partir de ce polymère.
Polyester having a low IV and a low acetaldehyde content, preforms and containers obtained from such a polymer



Pays / Country	Date de dépôt / Date of filing	Numéro de dépôt / Application Number	Date de publication / Publication date	Numéro de publication / Publication Number	Date de délivrance / Date of grant	Numéro de délivrance / Number of the granted patent
ARGENTINE	31 07 2002	P 02 01 02 899				
VENEZUELA	31 07 2002	1470-02				
COLOMBIE	31 07 2002	02066654				
CHILI	30 07 2002	1695-02	30 05 2003	1695-02		
TAIWAN	26 07 2002	91116710				
THAILANDE	30 07 2002	075528				
MALAISIE	29 07 2002	PI 20022868				

172



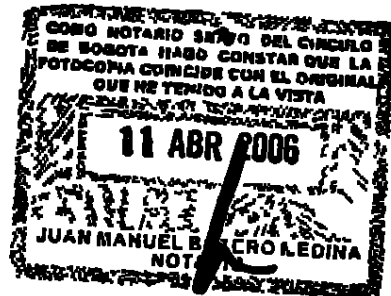
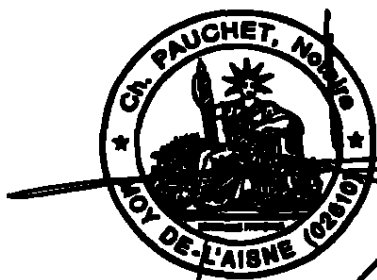
173

Sousigné Maître Christian PAUCHET, notaire établi à MOY DE L' AISNE
(Aisne), 2 rue de la République

Atteste qu'au vue d'un extrait K Bis délivré par le greffe du tribunal de commerce de Saint Quentin le 6 septembre 2005, la société TERGAL FIBRES est en cours d'existence comme ayant été constituée le 01 décembre 1993 pour une durée expirant le 20 décembre 2092, qu'elle est immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Saint-Quentin sous le numéro B 393 338 215 depuis le 09 février 1995 et qu'elle a pour objet la fabrication et la vente de toutes matières a base de polyester

Et certifie que monsieur Jean-Claude FAURE est membre du conseil d'administration
Lesquelles pièces sont ci-annexées

Fait à MOY DE L' AISNE , le 6 septembre 2005



10 - Sousigné

9 - Procureur Général de l'Aisne

8 - sous le n° 1270/05

7 - Par le Procureur général près la cour d'appel

6 - le 26/09/2005

5 - à Amiens

4 - est revêtu du sceau de l'office notarial de MOY-DE-L' AISNE (Aisne)

3 - agissant en qualité de notaire

2 - a été signé par Me PAUCHET

1 - République française

Le présent acte public

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

COLOMBIE

**EXTRAIT
REGISTRE DU COMMERCE
ET DES SOCIETES**

N° d'identification 393 338 215 RCS SAINT-QUENTIN

<10073/1995B00015>

06/09/2005-14h14

Page 1

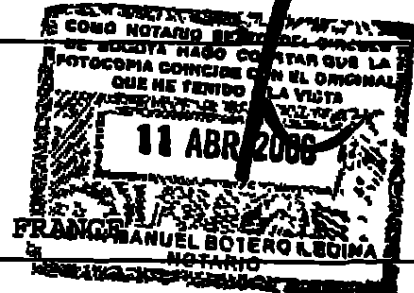
Immatriculation en date du 09/02/1995

Dénomination Sociale TERGAL FIBRESForme Société par actions simplifiée
Au Capital de 11 304 000,00 EurosAdresse du Siège Social
RUE JULES VERCRUYSSE
02430 GAUCHYPRESIDENTMonsieur AUDUBERT Alain
Né(e) le 21/04/1943 à TUNIS (TUNISIE)
Nationalité Française
Demeurant 36, RUE DE LA TOMBE ISSOIRE
75014 PARIS 14ADMINISTRATEUR

Société Anonyme COMPAGNIE EUROPEENNE DE POLYESTER - CEP

Demeurant RUE JULES VERCRUYSSE
02430 GAUCHYObservations RCS SAINT-QUENTIN B 402965370, REPRESENTEE PAR
MONSIEUR ROUCAUD YVES NE LE 28/01/1947 A LA FLECHE
(72) DE NATIONALITE FRANCAISE, DEMEURANT SCEAUX
(92330) 2, RUE JEAN JOSEPH MOURETADMINISTRATEUR

S A à Directoire EPF PARTNERS

Demeurant 5/7, RUE MONTESSUY
75007 PARIS 07Observations RCS PARIS B 405149055, REPRESENTEE PAR MONSIEUR
GINDRE OLIVIER, NE LE 09/06/1947 A LYON (69) DE
NATIONALITE FRANCAISE, DEMEURANT A BOULOGNE (92)
127, AVENUE JB CLEMENTADMINISTRATEURMonsieur FAURE Jean-Claude
Né(e) le 29/03/1946 à 42 ST ETIENNE
Nationalité Française
Demeurant 4, RUE MARIOTTE
02100 SAINT-QUENTINADMINISTRATEUR

Société Anonyme NATEKIS INDUSTRIES

Demeurant 5/7, RUE DE MONTESSUY
75007 PARIS 07Observations RCS PARIS B 419781802 REPRESENTEE PAR MR BERNARD
MARC-ELIE, NE LE 21/07/1973 A PARIS (75013) DE
NATIONALITE FRANCAISE DEMEURANT A PARIS (75008)
9 RUE D'ARTOIS

CENSEUR

Société par actions simplifiée ABM AMRO DEVELOPPEMENT

Demeurant 23, RUE BALZAC
75008 PARIS 08

Observations RCS PARIS B 582041653 REPRESENTEE PAR MR VERRIER
PATRICE, NE LE 30/03/1968 A DRUMMONDVILLE
(CANADA) DE NATIONALITE CANADIENNE DEMEURANT A
PARIS (75008) 37 RUE DU GENERAL FOY

COMMISSAIRE AUX COMPTES TITUL

Société Anonyme SALUSTRO REYDEL

Demeurant 8 AVENUE DELCASSE
75008 PARIS 08

COMMISSAIRE AUX COMPTES SUPPL.

Monsieur CROUZET Jean-Pierre

Demeurant 8 AVENUE DELCASSE
75008 PARIS 08

Ancien(s) Propriétaire(s)

RHONE-POULENC FIBRES

Adresse du Principal Etablissement

RUE JULES VERCROYSSSE
02430 GAUCHY

Code d'Exploitation

Origine du Fonds

Activité

EXPLOITATION DIRECTE

APPORT EN SOCIETE

LA FABRICATION ET LA VENTE DE TOUTES MATIERES A
BASE DE POLYESTER ET/OU DE POLYAMIDE ET NOTAMMENT
LA FABRICATION ET LA VENTE DE POLYMERES POLYESTER
DE FIBRES POLYESTER, DE FIBRES POLYAMIDE
CONDUCTRICES D'ELECTRICITE (RHODIASTAT) AINSI QUE
DE TOUTES MATIERES SIMILAIRES ET DE TOUS PRODUITS
SUSCEPTIBLES D'ETRE UTILISES DANS LEUR FABRICATION
OU LEUR TRANSFORMATION, TOUTES OPERATIONS DE
TRANSFORMATION DE CES PRODUITS ET MATIERES,
TOUTES RECHERCHES ET ETUDES SUSCEPTIBLES DE
DEVELOPPER L'UTILISATION DE CES PRODUITS
247ZRE (Information fournie par l'INSEE)
393338 215 00022
A G M EN DATE DU 30 DECEMBRE 1994
* APPROBATION DU TRAIT D'APPORT-SCISSION DU
21 NOVEMBRE 1994 DE LA SA RHONE-POULENC FIBRES
IMMATRICULEE AU RCS SAINT-QUENTIN B 321130643 A
LA SA TERGAL FIBRES EX RHONE HUIT
* TRANSFERT DU SIEGE SOCIAL ET DE L'ETABLISSEMENT
PRINCIPAL DU 25 QUAI PAUL DOUMER 92408 COURBEVOIE
(DISPARITION - RCS NANTERRE 93B5404) A RUE JULES
VERCROYSSSE 02430 GAUCHY A COMPTER DU
30 DECEMBRE 1994
JOURNAL LA LOI DU 09 JANVIER 1995

Code APE-NAF

SIRET

Observations

Début Activité

01/12/1993

Publicité Légale

10/01/1995

Expiration Société

20/12/2092

Clôture Exercice

31 DECEMBRE

Observations

JOURNAL DE TRANSFERT LA LOI DU 09 JANVIER 1995
ET PICARDIE LA GAZETTE DU 10 JANVIER 1995
DEPOT DE L'ACTE DE TRANSFERT DU TRIBUNAL DE
COMMERCE DE NANTERRE DU 12 JANVIER 1995 N°948
DEPOT DES STATUTS AU TRIBUNAL DE COMMERCE DE
SAINT-QUENTIN DU 09 FEVRIER 1995

07/10/1996 INSC MOD

C A EN DATE DU 20 MARS 1996

* DEPART DE MONSIEUR MAUPU MICHEL DE SES FONCTIONS DE PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION, PAR LETTRE DU 29 FEVRIER 1996, ET DE MONSIEUR MORAGREGA REMI DE SES FONCTIONS D'ADMINISTRATEUR, PAR LETTRE DU 17 JANVIER 1996

* NOMINATION DE MESSIEURS CHATEAU JEAN-LOUIS ET ROSSET PIERRE LOUIS EN QUALITE D'ADMINISTRATEURS EN REMPLACEMENT DE MESSIEURS MAUPU MICHEL ET MORAGREGA REMI, DEMISSIONNAIRES

* NOMINATION DE MONSIEUR VOURLAT PIERRE, DEJA ADMINISTRATEUR, EN QUALITE DE PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

JOURNAL PICARDIE LA GAZETTE DU 06 AOUT 1996

DEPOT AU GREFFE DU 23 SEPTEMBRE 1996

22/04/1997 INSC MOD

* OUVERTURE D'UN ETABLISSEMENT SECONDAIRE SIS A VAULX EN VELIN (69120) 63, RUE DE LA POUDRETTE, A COMPTER DU 09 FEVRIER 1995 (RCS LYON 97B1117) ORIGINE DU FONDS CREATION

13/10/1997 INSC MOD (CF MOD DU 22/04/1997)

* RADIATION DE L'ETABLISSEMENT SECONDAIRE SIS A VAULX EN VELIN (69120) 63, RUE DE LA POUDRETTE A COMPTER DU 30 SEPTEMBRE 1997 - VENTE DU FONDS A R STAT SA, IMMATRICULEE AU RCS LYON B1413223207

20/11/1997 INSC MOD

C A EN DATE DU 20 MARS 1997

* NOMINATION DE MONSIEUR CHATEAU JEAN-LOUIS EN QUALITE DE PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION, DEJA ADMINISTRATEUR, EN REMPLACEMENT DE MONSIEUR VOURLAT PIERRE, DEMISSIONNAIRE, RESTE TOUTEFOIS ADMINISTRATEUR

JOURNAL L'AISNE NOUVELLE DU 27 SEPTEMBRE 1997

DEPOT AU GREFFE DU 03 NOVEMBRE 1997

12/03/1998 INSC MOD

C A EN DATE DU 30 OCTOBRE 1997

* NOMINATION DE MONSIEUR YBER MICHEL EN QUALITE DE PRESIDENT ET ADMINISTRATEUR, EN REMPLACEMENT DE MONSIEUR CHATEAU JEAN-LOUIS, DEMISSIONNAIRE

JOURNAL PICARDIE LA GAZETTE DU 16 DECEMBRE 1997

DEPOT AU GREFFE DU 09 MARS 1998

22/01/1999 INSC MOD

DECISIONS EN DATE DU 22 DECEMBRE 1998

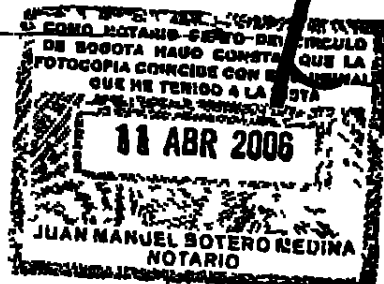
* DEMISSION DE MONSIEUR YBER MICHEL DE SES FONCTIONS DE PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

* NOMINATION EN QUALITE D'ADMINISTRATEUR

- MONSIEUR AUDUBERT ALAIN EN REMPLACEMENT DE MONSIEUR YBER MICHEL, DEMISSIONNAIRE

- MONSIEUR FAURE JEAN-CLAUDE EN REMPLACEMENT DE MONSIEUR GUILLON FRANCOIS, DEMISSIONNAIRE

- SA COMPAGNIE EUROPEENNE DE POLYESTER - C E P, REPRESENTEE PAR MONSIEUR ROUCAUD YVES EN REMPLACEMENT DE MONSIEUR ROSSET PIERRE-LOUIS, DEMISSIONNAIRE



- SA FINANCIERE NATEKIS REPRESENTEE PAR MONSIEUR
DE SEVERAC JEAN, EN REMPLACEMENT DE MONSIEUR
VOURLAT PIERRE, DEMISSIONNAIRE

- SA EPF PARTNERS REPRESENTEE PAR MONSIEUR GINDRE
OLIVIER

C A EN DATE DU 22 DECEMBRE 1998

* NOMINATION DE MONSIEUR AUDUBERT ALAIN EN QUALITE
DE PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION, EN
REMPLACEMENT DE MONSIEUR YBER MICHEL,
DEMISSIONNAIRE

JOURNAL PICARDIE LA GAZETTE DU 19 JANVIER 1999
DEPOT AU GREFFE DU 20 JANVIER 1999

26/12/2001 INSC MOD

A G EN DATE DU 19 MAI 1999

* NOMINATION DE LA SA SALUSTRO REYDEL ET DE
MONSIEUR-CROUZET JEAN-PIERRE EN QUALITE DE
COMMISSAIRES AUX COMPTES TITULAIRE ET SUPPLEANT,
EN REMPLACEMENT DE LA SOCIETE ACL AUDIT ET DE
MONSIEUR GUFFLET GILLES, DEMISSIONNAIRES PAR

GOURRIER EN DATE DU 19 MAI 2001

JOURNAL PICARDIE LA GAZETTE DU 28 NOVEMBRE 2001
DEPOT AU GREFFE DU 26 DECEMBRE 2001

15/09/2004 INSC MOD

AGO & AGE EN DATE DU 22/05/2001

* CONVERSION DU CAPITAL EN EURO PUIS REDUCTION
- ANCIEN CAPITAL 90 000 000 FRANCS

JAL PICARDIE LA GAZETTE DU 23-29/06/2004

DEPOT AU GREFFE DU 15/09/2004

15/09/2004 INSC MOD

AGO EN DATE DU 13/05/2004

* RENOUELEMENT DES MANDATS D'ADMINISTRATEURS DE

- MR ROUCAND YVES REPRESENTANT PERMANENT DE LA

SA COMPAGNIE EUROPEENNE DE POLYESTER - CEP,

MR FAURE JEAN-CLAUDE, LA SA NATEKIS INDUSTRIE

PRECEDEMMENT FINANCIERE NATEKIS, LA SA EPF

PARTNERS ET MR AUDUBERT ALAIN

* LE RENOUELEMENT AU POSTE DE CENSEUR DE LA
SAS ABN AMRO DEVELOPPEMENT PRECEDEMMENT DENOMMEE
NSM DEVELOPPEMENT

* NOMINATION DE DEUX NOUVEAUX REPRESENTANTS
PERMANENTS

- MR VERRIER PATRICE EN REMPLACEMENT DE
DE MR KARVELIS CHRISTOPHE POUR LA SAS ABN AMRO
DEVELOPPEMENT

- MR BERNARD MARC-ELIE EN REMPLACEMENT DE
MR DE SEVERAC JEAN POUR LA SA NATEKIS INDUSTRIE

JAL PICARDIE LA GAZETTE DU 23-29/06/2004

DEPOT AU GREFFE DU 15/09/2004

31/01/2005 INSC MOD

AGE EN DATE DU 18/11/2004

A COMPTER DU 18/11/2004

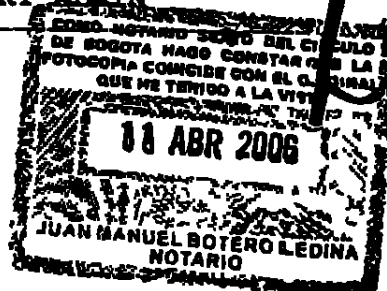
* REDUCTION PUIS AUGMENTATION DU CAPITAL

- ANCIEN CAPITAL 13 500 000 EUROS

* CHANGEMENT DE FORME JURIDIQUE

- ANCIENNE FORME JURIDIQUE SA

* SOUS SA NOUVELLE FORME, LA SOCIETE EST DIRIGEE
PAR UN PRESIDENT, MR AUDUBERT ALAIN



* LES ADMINISTRATEURS SONT RECONDUITS DANS LEUR
FONCTIONS
* CONFIRME LES FONCTIONS DES COMMISSAIRES AUX
COMPTES TITULAIRE ET SUPPLEANT
JAL PICARDIE LA GAZETTE DU 22-28/12/2004
DEPOT AU GREFFE DU 31/01/2005

Pour extrait certifié conforme délivré sur 5 pages

A SAINT-QUENTIN, le 06/09/2005 à 14h14

Le Greffier,



4

REPUBLICA FRANCESA

5. - a Amiens
7. - Par le Procureur Général près la cour d'appel
8. - sous le n° 1270/05
9. - Sceau

6. - le 26/09/2005

Attesté

DE L'AISNE (Aisne)

est revêtu du sceau de l'office notarial de MOY-
agissant en qualité de notaire
a été signé par Me PAUCHET
Le présent acte public
Région française

JUAN MANUEL BOTERO
NOTARIO

11 ABR 2006

COLOMBIE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

APOSTILLE

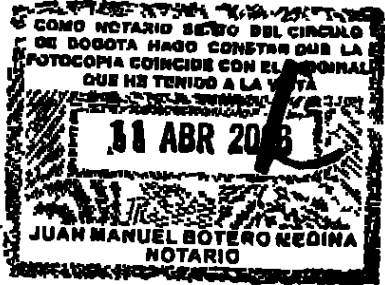
Je soussigné Maître Eric REBOURG, notaire, associé de la société civile professionnelle "Eric REBOURG, notaire", titulaire de l'Office Notarial de VITTEL (88800) 442 rue de Verdun,

Atteste qu'au vu d'un extrait K Bis délivré par le Greffe du Tribunal de Commerce de NANTERRE, le 8 mars 2005, la société dénommée "NESTLE WATERS MANAGEMENT ET TECHNOLOGY" est en cours d'existence comme ayant été constituée le 1^{er} janvier 1994 pour une durée expirant le 6 décembre 2092, qu'elle est immatriculée au registre du commerce et des sociétés de NANTERRE sous le numéro B 393 204 516, depuis le 16 juillet 1998, et qu'elle a pour objet social "le conseil, l'assistance aux entreprises en matières administrative, commerciale, technologique, technique, économique et financière."

Et certifie qu'il résulte d'une procuration en date du 11 mars 2004 avec effet au 1er mars 2004, que Madame Anne ROULIN, directrice développement produits et emballages, a reçu délégation de pouvoirs et de signature de Monsieur Tyko PERSSON, directeur technique, membre du Conseil d'Administration.

Lesquelles pièces sont ci-annexées

Fait à VITTEL, le 7 juin 2005



COLOMBIE
(Convention de la Haye du 6 Octobre 1961)

1 République Française
Le présent acte public
2 a été signé par M. Eric REBOURG
3 agissant en qualité de Notaire
4 est revêtu du sceau de l'Etude

Attesté
5 à NANCY le 26/6/05
7 Par le Procureur Général près la Cour d'Appel
11 sous n° 2502/05.

11 Signature

Jacques NICOLLE





180

Extrait Kbis

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

MERITUL 07/07/2005

IDENTIFICATION

Dénomination sociale : NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY
Numéro d'identification : 393 204 516 R.C.S NANTERRE
Numéro de gestion : 1998 B 03557
Date d'immatriculation : 16 Juillet 1998

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA PERSONNE

Forme juridique : société par actions simplifiée
Au capital de : 38 113 000 Euros
Adresse du siège : 120 Rue Rouget De Lisle 92130 Issy Les Moulineaux
Durée de la société : Jusqu'au 06 DÉCEMBRE 2092
Date d'arrêt des comptes : 31 Décembre
Constitution - Dépôt de l'acte constitutif : Au Greffe du Tribunal de Commerce de PARIS
le 06 Décembre 1993 sous le numéro 017129
Publication : Les annonces de la Seine du 22 Novembre 1993
Transfert de : PARIS
Dépôt de l'acte : Au Greffe du Tribunal de Commerce de NANTERRE
le 16 Juillet 1998 sous le numéro 17364

Publication au Greffe du nouveau siège

ADMINISTRATION

Président

Directeur général

Commissaire aux comptes titulaire

Commissaire aux comptes suppléant

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'ACTIVITE COMMERCIALE

Origine de la société

cette société, déjà constituée, transfère son siège de

PARIS
le 01 Juin 1998
ancien numéro : R.C.S 093B15237

181

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE DE 1972.

CONTRATO DE CESION DE PARTICIPACION EN PATENTES

Entre los suscritos NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY Sociedad Anónima, 20 rue Rouget de Lisle, 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX (FRANCIA), representada por ANNE ROULIN, actuando en calidad de Director, Investigación y Desarrollo, de aquí en adelante llamada NWMT, por una parte, y TERGAL FIBRES, Sociedad Anónima, Rue Jules Verne 02430 GAUCHY, Francia, representada por JEAN CLAUD FAURE actuando en calidad de Director General, de aquí en adelante llamada TF, por otra parte

SE HA ACORDADO LO SIGUIENTE

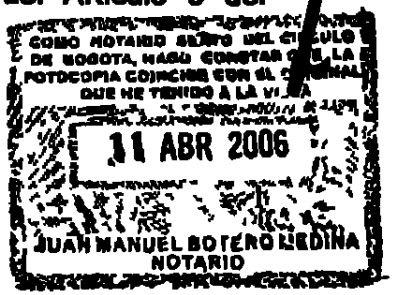
NWMT y TF son copropietarios en diferentes países de diferentes patentes y solicitudes de patentes resultantes de dos patentes francesas, Nos 01 10279 y 01 10280 depositadas el 31 de Julio de 2001, para "Procesos de Fabricación y de Recipientes en PET, tales como frascos para alimentación, recipientes y preformas intermedias obtenidas" y "poliéster con un bajo IV y una débil tasa de acetaldehído, preformas y recipientes obtenidos a partir de éste polímero"

El reglamento de copropiedad fue firmado por las partes el 31 de Julio de 2002

TF desea ceder a NWMT ciertas solicitudes de patentes en ciertos países

En consecuencia, TF cede a NWMT, la cual acepta la cesión, su participación de copropiedad para las solicitudes de patentes identificadas en el Anexo del presente acuerdo

Las partes reconocen expresamente que las disposiciones del presente acuerdo han sido tomadas de conformidad con las disposiciones del Artículo 9 del reglamento de copropiedad del 31 de Julio de 2002



TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

Como consecuencia de lo anterior, NWMT queda subrogada en todos sus derechos y obligaciones inherentes a estas solicitudes de patentes y podrá disponer de las mismas en calidad de único propietario

TF garantiza la existencia material de dichas solicitudes de patentes pero no su validez

Esta cesión ha sido aprobada mediante el pago efectuado por NWMT a TF de la suma de un Euro (1 00 Euro)

Los gastos de redacción del presente acuerdo, la inscripción ante los diferentes registros en los países respectivos, así como los impuestos eventuales, son por cuenta de NWMT

Expedido en 11 originales

Gauchy, 28 de Diciembre de 2004

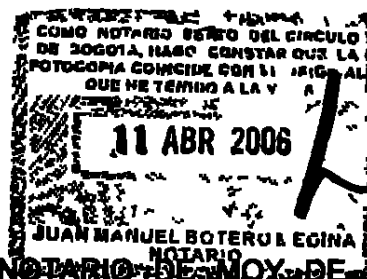
TERGAL FIBRES

FIRMADO J C FAURE

Vittel, 12 de Enero, 2005

NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY

FIRMADO A ROULIN



EL SUSCRITO ABOGADO CHRISTIAN PAUCHET, NOTARIO DE L'AISNE CERTIFICA LA AUTENTICIDAD DE LA FIRMA DEL SEÑOR JEAN CLAUDE FAURE COLOCADA EN ESTE DOCUMENTO

FIRMADO CH PAUCHET, NOTARIO

HAY SELLO DEL NOTARIO

VISTO PARA CERTIFICACION MATERIAL DE LA FIRMA DE LA SEÑORA ANNE ROULIN, COLOCADA EN ESTE DOCUMENTO

FIRMADO ERIC REBOURG, NOTARIO

HAY SELLO DEL NOTARIO

Helena



183

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1 PAIS REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2 HA SIDO FIRMADO POR Me PAUCHET

3 ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE NOTARIO

4 LLEVA EL SELLO DE LA OFICINA NOTARIAL DE MOY DE L' AISNE

(Aisne)

CERTIFICADO

5 EN AMIENS

6 EL 26 DE SEPTIEMBRE DE 2005

7 POR EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES

8 BAJO EL NO 1271/05 ✓

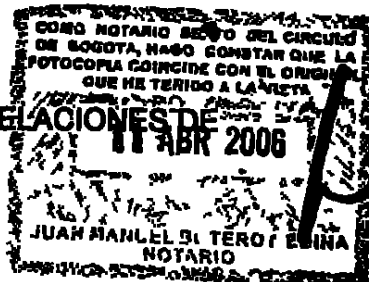
9 SELLO PROCURADOR GENERAL, CORTE DE APELACIONES DE
AMIENS

10 FIRMADO ILEGIBLE

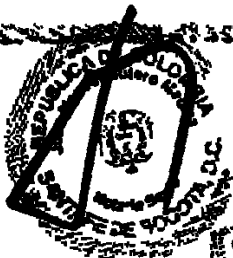
LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LAO FIRMADO
Helena Unbe
de *de*
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL(ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTA FE DE BOGOTA 17 MAR 2006



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 MAR 17 P 1111

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTA FE DE BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
11 ABR 2006
JUAN MANUEL BOTERO MEDINA
NOTARIO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

708482
Helena Unbe
CITA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

184

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

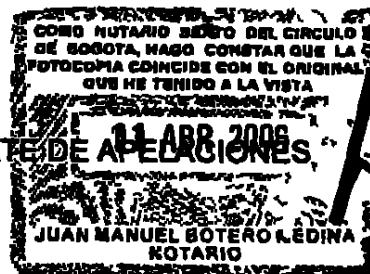
1 PAIS REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2 HA SIDO FIRMADO POR ERIC REBOURG
3 ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE NOTARIO
4 LLEVA EL SELLO DE SU DESPACHO

CERTIFICADO

5 EN NANCY
6 EL 24 DE OCTUBRE DE 2005
7 POR EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES
8 BAJO EL NO 2503/05
9 SELLO PROCURADOR GENERAL, CORTE DE APELACIONES DE
NANCY

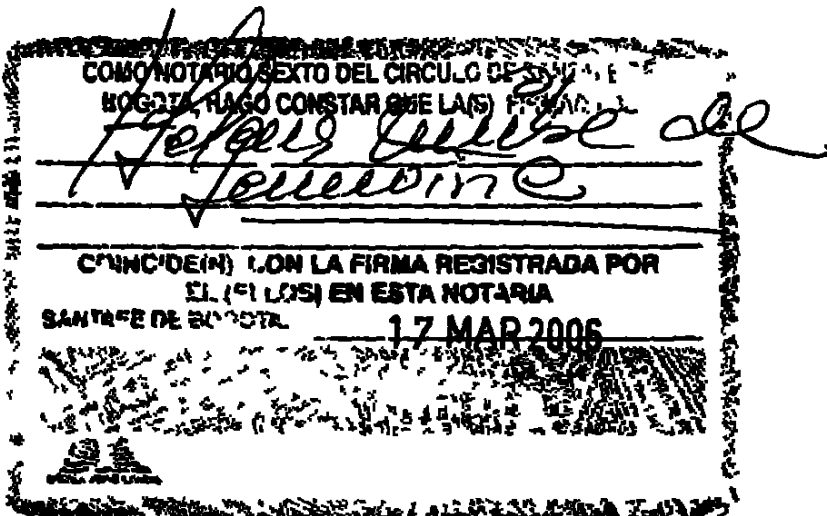


10 FIRMADO JACQUES NICOLLE, SUSTITUTO GENERAL

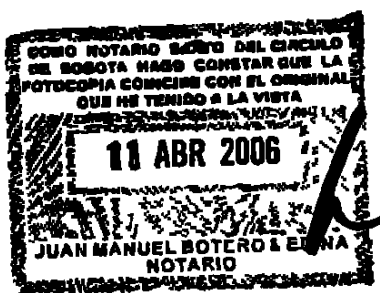
LA TRADUCTORA OFICIAL

HELENA URIBE DE LEMOINE





NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2006 MAR 17 P 1111
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTA FE DE BOGOTA D.C.

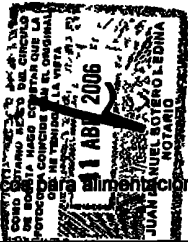


MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
708494
Heleny Unzueta
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

Handwritten mark

ANEXO / PROGRAMA

Procesos de fabricación de preformas y de recipientes en PET tales como frascos para alimentación, contenidos y preformas intermedias obtenidas



País	Fecha de Depósito	Número de Depósito	Fecha de Publicación	Numero de Publicación	Fecha de Expedición	Numero de Expedición
ARGENTINA	31 07 2002	P 02 01 02 900				
VENEZUELA	31 07 2002	1469-02				
COLOMBIA	31 07 2002	02086657				
CHILE	31 07 2002	1694-02	30 05 2003	1694 02		
TAIWAN	28 07 2002	91116709				
TAILANDIA	30 07 2002	075527				
MALASIA	29 07 2002	PI 20022846				

Poliéster on débil IV y débil contenido de acetaldehído, preformas y recipientes obtenidos a partir de este polímero

País	Fecha de Depósito	Número de Depósito	Fecha de Publicación	Numero de Publicación	Fecha de Expedición	Número de Expedición
ARGENTINA	31 07 2002	P 02 01 02 899				
VENEZUELA	31 07 2002	1470-02				
COLOMBIA	31 07 2002	02086654				
CHILE	30 07 2002	1695-02	30 05 2003	1695 02		
TAIWAN	28 07 2002	91116710				
TAILANDIA	30 07 2002	075528				
MALASIA	29 07 2002	PI 20022868				

Handwritten signature



APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1 PAIS REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2 HA SIDO FIRMADO POR Me PAUCHET

3 ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE NOTARIO

4 LLEVA EL SELLO DE LA OFICINA NOTARIAL DE MOY DE L' AISNE

(Aisne)

CERTIFICADO

5 EN AMIENS

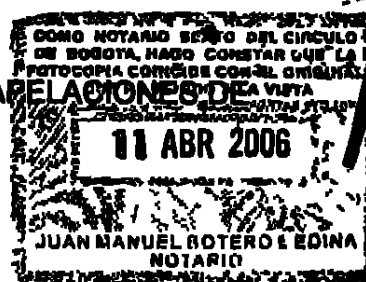
6 EL 26 DE SEPTIEMBRE DE 2005

7 POR EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES

8 BAJO EL NO 1271/05

9 SELLO PROCURADOR GENERAL, CORTE DE APELACIONES DE VISTA
AMIENS

10 FIRMADO ILEGIBLE



LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine
HELENA URIBE DE LEMOINE



COMO NOTARIO SEGO DEL CIRCUJO DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LUGO

[Signature]

CONCLIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA.

17 MAR 2006



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 MAR 17 P 111

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEGO DEL CIRCUJO DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA

11 ABR 2006

JUAN MANUEL BOTERO A EDINA
NOTARIO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

708200

[Signature]

COTA FIRMADA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPAÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

187

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

El suscrito Abogado Christian PAUCHET, Notario quien ejerce en MOY DE L' AISNE (Aisne), 2 rue de la République,

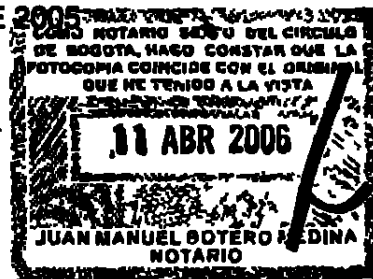
Certifica que tuvo a la vista el extracto K Bis expedido por la Secretana del Tribunal de Comercio de Saint Quentin, el 6 de septiembre de 2005 y que la sociedad TERGAL FIBRES es una Sociedad en existencia y fue constituida el 1° de Diciembre de 1993 para una duración que vence el 20 de Diciembre de 2092, que se encuentra debidamente matriculada en el registro de comercio y de sociedades de Saint-Quentin bajo el número B 393 338 215 desde el 9 de Febrero de 1995 y que tiene por objeto la fabricación y la venta de todos los materiales a base de poliéster

Y Certifica que el señor JEAN CLAUDE FAURE es miembro de la Junta administrativa

Los documentos respectivos se adjuntan al presente

Expedido En MOY DE L' AISNE, EL 6 DE SEPTIEMBRE DE 2005

FIRMADO CH PAUCHET, NOTARIO DE MOY DE L' AISNE
HAY SELLO DEL NOTARIO



1083

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1 PAIS REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2 HA SIDO FIRMADO POR Me PAUCHET

3 ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE NOTARIO

4 LLEVA EL SELLO DE LA OFICINA NOTARIAL DE MOY DE L' AISNE

(Aisne)

CERTIFICADO

5 EN AMIENS

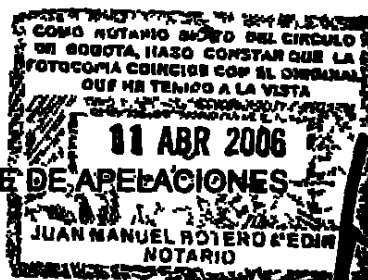
6 EL 26 DE SEPTIEMBRE DE 2005

7 POR EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES

8 BAJO EL NO 1270/05

9 SELLO PROCURADOR GENERAL, CORTE DE APELACIONES DE
AMIENS

10 FIRMADO ILEGIBLE



LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine
HELENA URIBE DE LEMOINE



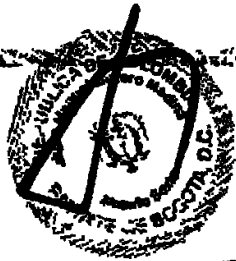
COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

[Firma manuscrita]

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR

F.L. (ELLOS) EN ESTA NOTARIA

SANTA FE DE BOGOTA 17 MAR 2006



NO SE ASUME
RESPONSA BILIDAD DEL TEXTO

17 P 112

DE LEGALIZACIONES
SANTA FE DE BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO
DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA

11 ABR 2006

JUAN MANUEL BOTERO LEO NA
NOTARIO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

708514

[Firma manuscrita]

COTA FURMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESDEMPERA
LAS FUMENONES INDICADAS

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

SECRETARIA DEL TRIBUNAL DE COMERCIO DE SAINT QUENTIN

EXTRACTO

REGISTRO DE COMERCIO Y DE SOCIEDADES

NO DE IDENTIFICACION 393 338 215 RCS SAINT QUENTIN

08/09/2005

<10073/1995B00015>

FECHA DE REGISTRO

09/02/1995

DENOMINACION SOCIAL

TERGAL FIBRES

FORMA.

SOCIEDAD POR ACCIONES SIMPLIFICADA

CON CAPITAL DE 11 304 000 00 EUROS

DIRECCIÓN SEDE SOCIAL

RUE JULES VERCROYSSSE

02430 GAUCHY

PRESIDENTE

SEÑOR AUDUBERT ALAIN

NACIDO

EL 21 DE ABRIL DE 1943 EN TUNEZ

NACIONALIDAD

FRANCESA

RESIDENTE EN

38 RUE DE LA TOMBE ISSOIRE

75014 PARIS 14

ADMINISTRADOR

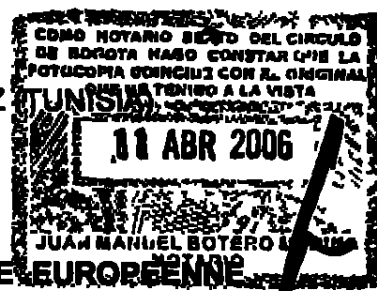
**SOCIEDAD ANONIMA COMPAGNIE EUROPEENNE
DE POLYESTER - CEP**

**DOMICILIADA EN
OBSERVACIONES**

**RUE JULES VERCROYSSSE 02430 GAUCHY
RCS SAINT-QUENTIN B402965370, REPRESENTADA
POR EL SEÑOR ROUCAUD YVES NACIDO EL 28 DE
ENERO DE 1947 EN LA FLECHE (72) DE
NACIONALIDAD FRANCESA, RESIDENTE EN
SCEAUX (92330) 2, RUE JEAN JOSEPH MOURET**

**ADMINISTRADOR
DOMICILIADA EN
OBSERVACIONES**

**S A. DIRECTOIRE EPF PARTNERS
5/7, RUE MONTTESSUY - 75007 PARIS 07
RCS PAIRS B 405149055, REPRESENTADA POR EL
SEÑOR GINDRE OLIVIER, NACIDO EL 9 DE JUNIO
DE 1947 EN LYON (69) DE NACIONALIDAD
FRANCESA, RESIDENTE EN BOULOGNE (92) 127,
AVENUE JB CLEMENT**



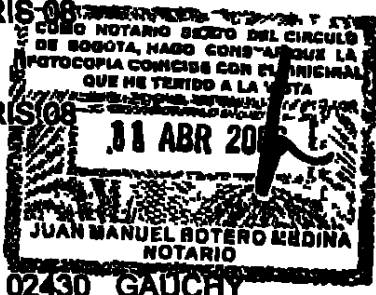
Handwritten signature



100

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

ADMINISTRADOR NACIDO EL NACIONALIDAD RESIDENTE EN	SEÑOR FAURE JEAN CLAUDE 29 DE MARZO DE 1946 EN 42 ST ETIENNE FRANCESA 4, RUE MARIOTTE -02100 SAINT QUENTIN, FRANCIA
ADMINISTRADOR DOMICILIADA EN OBSERVACIONES	SOCIEDAD ANONIMA NATEXIS INDUSTRIE 5/7 UE DE MONTESSUY - 75007 PARIS 07 RCS PARIS B 419781802 REPRESENTADA POR EL SEÑOR BERNARD MARC-ELIE, NACIDO EL 21 DE JULIO DE 1973 A PARIS (75013) DE NACIONALIDAD FRANCESA, RESIDENTE EN PARIS (75008) 9 RUE D'ARTOIS
CENSOR DOMICILIADA EN OBSERVACIONES	SOCIEDAD POR ACCIONES SIMPLIFICADA ABN AMRO DEVELOPPEMENT 23, RUE BALZAC - 75008 PARIS 08 RCS PARIS B 582041653 REPRESENTADA POR EL SEÑOR VERRIER PATRICE, NACIDA EL 30 DE MARZO DE 1968 EN DRUMMONDVILLE, CANADA, DE NACIONALIDAD CANADIENSE, RESIDENTE EN PARIS, (75008) 37 RUE DU GENERAL FOY
AUDITOR TITULAR DOMICILIADA EN	SOCIEDAD ANONIMA SALUSTRO REYDEL 8 AVENUE DELCASSE - 75008 PARIS 08
AUDITOR SUPLENTE RESIDENTE EN	SEÑOR CROUZET JEAN PIERRE 8 AVENUE DELCASSE - 75008 PARIS 08
PROPIETARIO ANTERIOR	RHONE-POULENC FIBRES
DIRECCION DEL ESTABLE- CIMIENTO PRINCIPAL MODO DE EXPLOTACION ORIGEN DE LOS FONDOS	RUE JULES VERCROYSSSE - 02430 GAUCHY EXPLOTACION DIRECTA APORTE EN SOCIEDAD
ACTIVIDAD	LA FABRICACION Y LA VENTA DE TODOS LOS MATERIALES A BASE DE POLIESTER Y/O DE POLIAMIDA Y ESPECIALMENTE LA FABRICACION Y LA VENTA DE POLIMEROS, POLIESTER DE FIBRAS POLIESTER, DE FIBRAS POLIAMIDA, CONDUCTORAS DE ELECTRICIDAD (RODIASSTAT) ASI COMO TODOS LAS MATERIAS SIMILARES Y TODOS LOS PRODUCTOS QUE PUEDEN



Handwritten signature



191

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

SER UTILIZADOS EN SU FABRICACION Y EN SU TRANSFORMACION TODAS LAS OPERACIONES DE TRANSFORMACION DE ESTOS PRODUCTOS Y MATERIALES, TODAS LAS INVESTIGACIONES Y ESTUDIOS SUCEPTIBLES DE DESARROLLAR LA UTILIZACION DE ESTOS PRODUCTOS

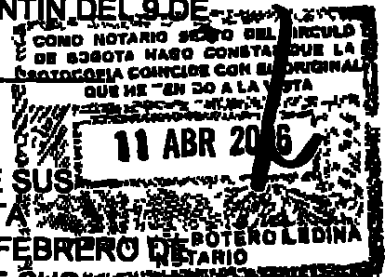
CODIGO APE-NAF 247Z (INFORMACION SUMINISTRADA POR INSEE
SIRET 393 338 215 00022

OBSERVACIONES A G M DE FECHA 30 DE DICIEMBRE, 1994
* APROBACION DEL APOORTE ESCISION DEL 21 DE NOVIEMBRE DE 1994 DE LA SOCIEDAD RHONE-POULENC FIBRES MATRICULADA EN EL RCS DE SAINT-QUENTIN B 321130843 LA SOCIEDAD TERGAL FIBRES EX RHONE HUIT
* TRANSFERENCIA DE LA SEDE SOCIAL Y DEL ESTABLECIMIENTO PRINCIPAL DEL 25 QUAI PAUL DOUMER 92408 COURBEVOIE (DESAPARICION - RCS NANTERRE 93B5404) A RUE JULES VERCRUYSSE 02430 GAUCHY A PARTIR DEL 30 DE DICIEMBRE DE 1994
DIARIO LA LOI DEL 9 DE ENERO DE 1995

INICIO D LA ACTIVIDAD 01/12/1993 Publicidad Legal 10/01/1995
EXPIRACION DE LA SOCIEDAD 20/12/2092 Cierre Ejercicio 31 DICIEMBRE

OBSERVACIONES DIARIO DE TRANSFERENCIA
LA LOI DEL 9 DE ENERO DE 1995 Y PICARDIE LA GAZETTE DEL 10 DE ENERO DE 1995 DEPOSITO DEL ACTA DE TRANSFERENCIA DEL TRIBUNAL DE COMERCIO DE NANTERRE DEL 12 DE ENERO DE 1995 NO 948, DEPOSITO DE LOS ESTATUTOS ANTE EL TRIBUNAL DE COMERCIO DE SAINT-QUENTIN DEL 9 DE FEBRERO DE 1995

07/10/1996 INSC MOD
C A DE FECHA 20 DE MARZO DE 1996
* RETIRO DEL SEÑOR MAUPU MICHEL DE SUS FUNCIONES DE PRESIDENTE DE LA JUNTA ADMINISTRATIVA POR CARTA DEL 29 DE FEBRERO DE 1996 Y DEL SEÑOR MORAGREGA REMI DE SUS FUNCIONES DE ADMINISTRADOR POR CARTA DEL 17 DE ENERO DE 1996
* NOMBRAMIENTO DE LOS SEÑORES CHATEAU JEAN LOUIS Y ROSSET PIERRE LOUIS EN CALIDAD DE



Handwritten signature



192

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

ADMINISTRADORES EN REEMPLAZO DE LOS SEÑORES
MAUPU MICHEL Y MORAGREGA REMI, QUIENES
RENUNCIARON

* NOMBRAMIENTO DEL SEÑOR VOURLAT PIERRE, YA
ADMINISTRADOR, EN CALIDAD DE PRESIDENTE DE LA
JUNTA DE ADMINISTRACIÓN
JOURNAL PICARDIE LA GAZETTE DEL 6 DE AGOSTO DE
1996

DEPOSITO EN LA SECRETARIA DEL 23 DE SEPTIEMBRE
DE 1996

22/04/1997 INSC MOD

* APERTURA DE UN ESTABLECIMIENTO SECUNDARIO
SITUADO EN VAULX EN VELIN (69120) 63, RUE DE LA
FOUDRETTE A PARTIR DEL 9 DE FEBRERO DE 1995 (RCS
LYON 97B1117)

ORIGEN DE LOS FONDOS CREACIÓN

13/10/1997 INSC MOD (CF MOD DEL 22/04/1997)

* RADIACIÓN DEL ESTABLECIMIENTO SECUNDARIO
SITUADO EN VAULX EN VELIN (69120) 63, RUE DE LA
POUDRETTE A PARTIR DEL 30 SEPTIEMBRE DE 1997 -
VENTA DEL FONDO A R STAT SA ,MATRICULADA EN
RCS LYON B 413223207

20/11/1997 INSC MOD

C A DE FECHA 27 DE MARZO DE 1997

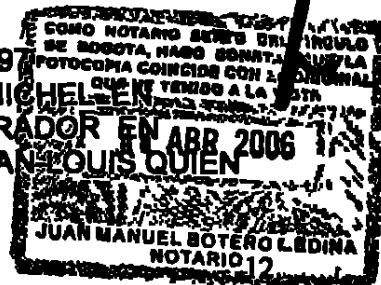
* NOMBRAMIENTO DEL SEÑOR CHATEAU JEAN LOUIS EN
CALIDAD DE PRESIDENTE DE LA JUNTA DE
ADMINISTRACIÓN YA ADMINISTRADOR EN REEMPLAZO
DEL SEÑOR VOURLAT PIERRE, QUIEN RENUNCIÓ PERO
QUE CONTINUA COMO ADMINISTRADOR

DIARIO L' AISNE NOUVELLE DEL 27 DE SEPTIEMBRE DE
1997, DEPOSITO ANTE LA SECRETARIA DEL 3 DE
NOVIEMBRE DE 1997

12/03/1998 INSC MOD

C A DE EFCHA 30 DE OCTUBRE DE 1997

* NOMBRAMIENTO DEL SEÑOR YBER MICHEL EN
CALIDAD DE PRESIDENTE Y ADMINISTRADOR EN
REEMPLAZO DEL SEÑOR CHATEAU JEAN LOUIS QUIEN
RENUNCIO



193

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

DIARIO PICARDIE LA GAZETTE DEL 16 DE DICIEMBRE DE 1997 DEPOSITO ANTE LA SECRETARIA DEL 9 DE MARZO DE 1998

22/01/1999 INSC MOD

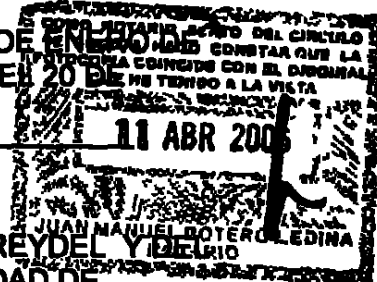
DECISIONES DE FECHA 22 DE DICIEMBRE DE 1998

- * RENUNCIA DEL SEÑOR YBER MICHEL DE SUS FUNCIONES DE PRESIDENTE DE LA JUNTA DE ADMINISTRACIÓN
- * NOMBRAMIENTO EN CALIDAD DE ADMINISTRADOR
- SEÑOR AUDUBERT ALAIN EN REEMPLAZO DEL SEÑOR YBER MICHEL, QUIEN RENUNCIO
- SEÑOR FAURE JEAN CLAUDE EN REEMPLAZO DEL SEÑOR GUILLON FRANCOIS, QUIEN RENUNCIO
- SA COMPAGNIE EUROPEENNE DE POLIESTER - C E P REPRESENTADA POR EL SEÑOR ROUCAUD YVES EN REEMPLAZO DEL SEÑOR ROSSET PIERRE LOUIS, QUIEN RENUNCIO
- SA FINANCIERE NATEXIS REPRESENTADA POR EL SEÑOR DE SEVERAC JEAN EN REEMPLAZO DEL SEÑOR VOURLAT PIERRE, QUIEN RENUNCIO
- SA EPF PARTNERS REPRESENTADA PRO EL SEÑOR GINDRE OLIVIER

C A DE FECHA 22 DE DICIEMBRE DE 1998

- * NOMBRAMIENTO DEL SEÑOR AUDUBERT ALAIN EN CALIDAD DE PRESIDENTE DE LA JUNTA DE ADMINISTRACIÓN EN REEMPLAZO DEL SEÑOR YBER MICHEL, QUIEN RENUNCIO

JOURNAL PICARDIE LA GAZETTE DEL 19 DE ENERO DE 1999 DEPOSITO ANTE LA SECRETARIA DEL 20 DE ENERO DE 1999



26/12/2001 INSC MOD

A.G DE FECHA 19 DE MAYO DE 1999

- * NOMBRAMIENTO DE LA SA SALUSTRO REY DEL Y DEL SEÑOR CROUZET JEAN PIERRE EN CALIDAD DE AUDITORES FISCALES TITULAR Y SUPLENTE EN REEMPLAZO DE LA SOCIEDAD ACL AUDIT Y DEL SEÑOR GUFFLET GILLES QUIENES RENUNCIARON POR CORRE EN FECHA 19 DE MAYO DE 2001

DIARIO PICARDIE LA GAZETTE DEL 28 DE NOVIEMBRE DE 2001 DEPOSITO ANTE LA SECRETARIA DEL 26 DE DICIEMBRE DE 2001

Handwritten signature

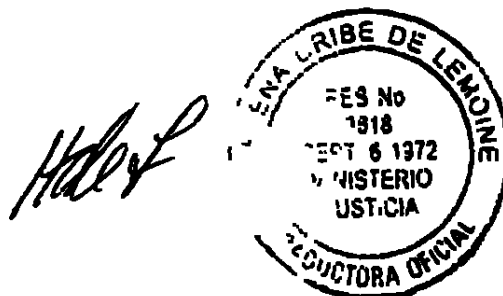
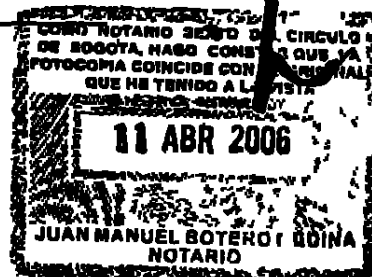


194

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

15/09/2004 INSC MOD
AGO & AGE DE FECHA 22/05/2001
* CONVERSIÓN DE CAPITAL EN EUROS LUEGO DE
REDUCCIÓN
- ANTIGUO CAPITAL 90 000 000 FRANCOS
JOURNAL PICARDIE LA GAZETTA DEL 23-29 DE JUNIO DE
2004 DEPOSITO ANTE LA SECRETARIA DEL 15 DE
SEPTIEMBRE DE 2004

15/09/2004 INSC MOD
CHA 13/05/2004
* RENOVACIÓN DE LOS MANDATOS COMO
ADMINISTRADORES DE
- SEÑOR ROUCAUD YVES REPRESENTANTE
PERMANENTE DE LA SA COMPAGNIE EUROPEENNE DE
POLYESTER - CEP,
- SEÑOR FAURE JEAN CLAUDE, DE LA SA NATEXIS
INDUSTRIE ANTERIORMENTE FINANCIERA NATEXIS, LA
SA EPF SOCIOS Y EL SEÑOR AUDUBERT ALAIN
* RENOVACIÓN EN EL CARGO DE SENSOR DE LA SAS
ABN AMRO DEVELOPPEMENT ANTERIORMENTE
LLAMADA NMS DEVELOPPEMENT
* NOMBRAMIENTO DE DOS NUEVOS REPRESENTANTES
PERMANENTES
- SEÑOR VERRIER PATRICE EN REEMPLAZO DEL SEÑOR
KARVELIS CHRISTOPHE PARA LA SAS ABN AMRO
DEVELOPPEMENT
- SEÑOR BERNARD MARC ELIE EN REEMPLAZO DEL
SEÑOR SEVERAC JEAN PARA LA SA NATEXIS INDUSTRIE
JAL PICARDIE LA GAZE TTE DEL 23-29 DE JUNIO DE 2004
DEPOSITO ANTE LA SECRETARIA DEL 15 DE
SEPTIEMBRE DE 2004



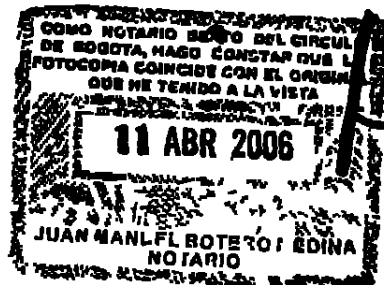
195

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

31/01/2005 INSC MOD
AGE DE FECHA 18 DE NOVIEMBRE DE 2004
A PARTIR DEL 18 DE NOVIEMBRE DE 2004
* REDUCCIÓN LUEGO AUMENTO DE CAPITAL
- ANTERIOR CAPITAL 13 500 000 EUROS
* CAMBIO DE FORMA JURIDICA
- ANTERIOR FORMA JURIDICA SA
* BAJO SU NUEVA FORMA LA SOCIEDAD ESTA DIRIGIDA
POR UN PRESIDENTE SEÑOR AUDUBERT ALAIN
* LOS ADMINISTRADORES HAN SIDO NOMBRADOS
NUEVAMENTE EN SUS FUNCIONES
* CONFIRMA LAS FUNCIONES DE LOS REVISORES
FISCALES, TITULAR Y SUPLENTE
DIARIO PICARDIE LA GAZETTE DEL 22-28 DE DICIEMBRE
DE 2004 DEPOSITO ANTE LA SECRETARIA DEL 31 DE
ENERO DE 2005

POR EXTRACTO CERTIFICADO CONFORME EXPEDIDO EN 5 HOJAS
EN SAINT-QUENTIN, EL 6 DE SEPTIEMBRE DE 2005 ALAS 14 14
EL SECRETARIO FIRMADO ILEGIBLE
HAY SELLO DEL TRIBUNAL DE COMERCIO DE SAINT-QUENTIN

Handwritten signature



196

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1 PAIS REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2 HA SIDO FIRMADO POR Me PAUCHET

3 ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE NOTARIO

4 LLEVA EL SELLO DE LA OFICINA NOTARIAL DE MOY DE L' AISNE

(Aisne)

CERTIFICADO

5 EN AMIENS

6 EL 26 DE SEPTIEMBRE DE 2005

7 POR EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES

8 BAJO EL NO 1270/05

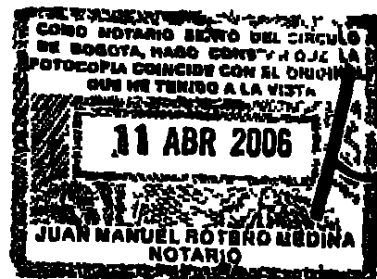
9 SELLO PROCURADOR GENERAL, CORTE DE APELACIONES DE
AMIENS

10 FIRMADO ILEGIBLE

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



W

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 MAR 17 P 112

JEFE DE REALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERNO

70854
Helena G. G. G.
CITA FORMA APARECE EN EL
DOCUMENTO REEMPLAZA
LAS FORTERES INCLUIDAS

COMO NOTARIO DEL CIRCULO DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LAS
Helena G. G. G.
CONCIENEN CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA
17 MAR 2006



COMO NOTARIO DEL CIRCULO DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA CONCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
11 ABR 2006
JUAN MANUEL BOTERO MEDINA
NOTARIO

197

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

El suscrito señor ERIC REBOURG, Notano Asociado de la sociedad civil Profesional "Eric REBOURG, Notano titular de la Oficina Notarial de VITTEL (88800) 442 rue de Verdum

Certifica que tuvo a la vista el Extracto K Bis expedido por la Secretana del Tribunal de Comercio de Nanterre el 8 de Marzo de 2005, y que la sociedad llamada "NESTLE WATERS MANAGEMENT ET TECHNOLOGY" es una sociedad que existe y fue constituida el 1° de Enero de 1994 para una duración que vence el 6 de Diciembre de 2092 Que está matriculada en el registro de comercio y de sociedades de NANTERRE bajo el número b 393 204 516 desde el 16 de Julio de 1998 y que tiene como objeto social "la asesoría, la asistencia a las empresas en materia administrativa, comercial, tecnológica, técnica, económica y financiera"

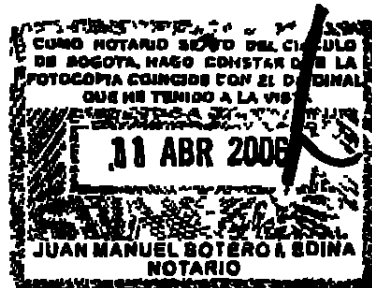
Certifico que del poder de fecha 11 de Marzo de 2004 con efecto al 1° de Marzo 2004 se desprende que la señora ANNE ROULIN, directora de desarrollo de productos y empaques, recibió la delegación de los poderes y la firma del señor Tyco PERSSON, director técnico, miembro de la Junta de Administración

Dichas piezas se adjuntan

Expedido en VITTEL el 7 de junio de 2005

FIRMADO ERIC REBOURG, NOTARIO DE VITTEL

HAY SELLO DEL NOTARIO



APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1981

1 PAIS REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2 HA SIDO FIRMADO POR ERIC REBOURG

3 ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE NOTARIO

4 LLEVA EL SELLO DE SU DESPACHO

CERTIFICADO

5 EN NANCY

6 EL 24 DE OCTUBRE DE 2005

7 POR EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES

8 BAJO EL NO 2502/05

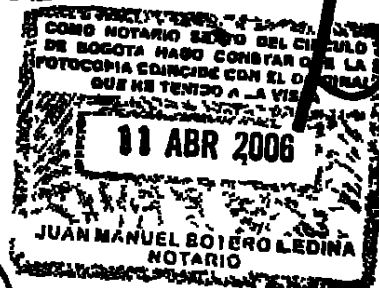
9 SELLO PROCURADOR GENERAL, CORTE DE APELACIONES DE
NANCY

10 FIRMADO JACQUES NICOLLE, SUSTITUTO GENERAL

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



35

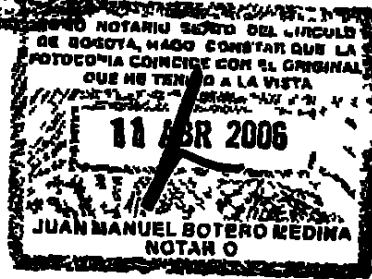
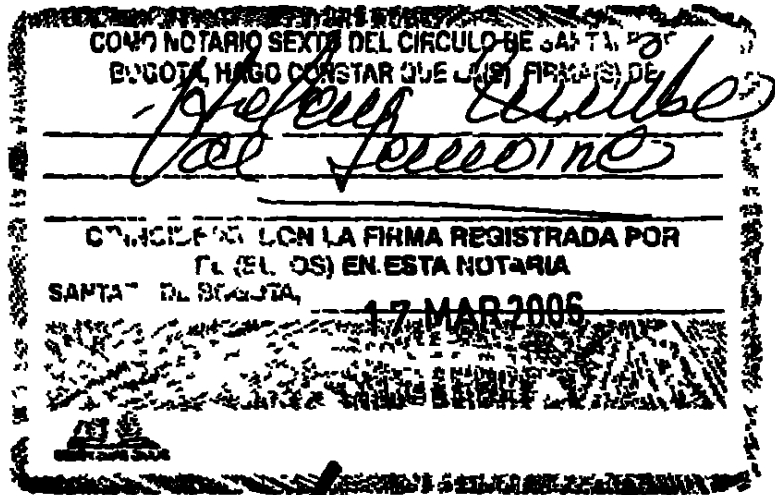
NÚMERO DE ASISTENTE
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 MAR 12 P 112

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

708532
Helenagunbe
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS



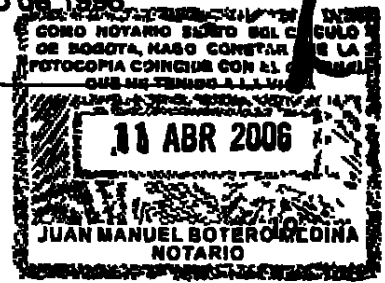
1019

TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

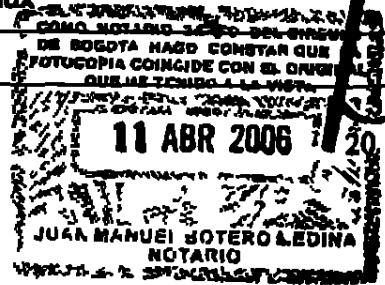
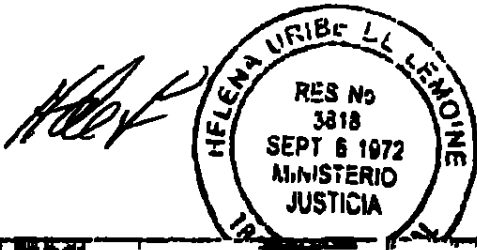
EXTRACTO Kbis
MATRICULA ANTE EL REGISTRO DE COMERCIO Y DE SOCIEDADES
Extracto del 7 de Marzo de 2005

IDENTIFICACION
DENOMINACION SOCIAL NESTLE WATERS MANAGEMENT & TECHNOLOGY
NUMERO DE IDENTIFICACIÓN 393 204 516 R C S NANTERRE
NUMERO DE GESTION 1998 B 03557
FECHA DE REGISTRO 16 DE JULIO DE 1998

DATOS RELATIVOS A LA PERSONA	
Forma jurídica	Sociedad por acciones simplificada
Con capital de	38 113,00 Euros
Dirección de la sede	20 Rue Rouget De Lisle 92130 Issy Les Molineaux
Duración de la sociedad	Hasta el 6 de Diciembre del 2092
Fecha de cierre de las cuentas	31 de Diciembre
Constitución – Registro del Acta Constitutiva	Ante la Secretaría del Tribunal de Comercio de París el 6 de Diciembre de 1993 bajo el número 017129
Publicación	Les annonces de la Seine del 22 de Noviembre de 1993
Transferencia de	París
Registro del acta	Ante la Secretaría del Tribunal de Comercio de Nanterre El 16 de Julio de 1998 bajo el Número 17364
Publicación ante la secretaría de la nueva sede	Journal La Loi del 10 de Junio de 1998



ADMINISTRACIÓN	
Presidente	Señor DONATI Carlo Nacido el 3 de Diciembre de 1946 en SORENGO (Suiza) de nacionalidad Suiza Résidente en 40 Avenue de Suffren 75015 París
Director General	RANDON ALAIN Nacido el 30 de Abril de 1947 en París 75016 de nacionalidad francesa Résidente en 53 AVE MONTAIGNE 75016 Paris
Revisor Fiscal Titular	FIDUCIAIRE DE FRANCE SOCIETE D'EXPERTISE COMPTABLE – COMMISSAIRE AUX COMPTES (KPMG AUDIT) (775 726 417 R C S NANTERRE) 47 Rue De Villiers 92200 Neuilly Sur Seine
Revisor Fiscal Suplente	BEFEC – PRICE WATERHOUSE 11 Rue Margueritte 75017 PARIS
DATOS RELATIVOS A LA ACTIVIDAD COMERCIAL	
Ongen de la Sociedad	Esta sociedad ya constituida transfiere su sede de PARIS a partir de 1 de Junio de 1998 antiguo número R C S 093B15237
Ongen de los Fondos	Creación de un fondo de comercio
Actividad	La asesoría, la asistencia a las empresas en matenas administrativas, comerciales, tecnológicas, técnicas, económicas y financieras
Dirección del establecimiento pnnicipal	20 Rue Rouget De Lisle 92130 Issy Les Molineaux
Inicio de la explotación	1 de Enero de 1994



TRADUCCION OFICIAL NO 165/2006-

Forma de la Explotación	Directa
Observaciones	
16 de Julio de 1998 Número 12870	La sociedad no conserva ninguna actividad en su antigua sede

ESTABLECIMIENTO FUERA DE LA SECRETARIA

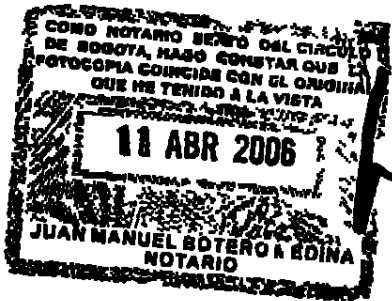
Secretaria de MIRECOURT (8802) 95 B 25

Establecimiento Secundario

Extracto expedido en Nanterre el 8 de Marzo de 2005 en dos páginas

EL SECRETARIO FIRMADO ILEGIBLE

FIN DEL EXTRACTO



202

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA 06 - 25,602
FECHA : ABRIL 3 DE 2006

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad. 02/08054-00010-0000 Fec 2008-04-25 17:48:22
Dep 2080 NUECREACIONES
Tm/2 PATENTES Eje 1 REGDEPOSITO
Act 328 CTOINFORMACION Folios 30

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No PAGO	FECHA PAGO	Vr PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	49935725	03/04/2006	48,185,000 00

***** C O N C E P T O *****

CANT	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
12		MARCAS Y LENAS COMERCIALES	95,000
		TOTAL	95,000 00

SON: NOVENTA Y CINCO MIL PESOS

RESPONSABLE

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No

060 13366 801-009-9